

■ GEBERIT

Geberit AquaClean 8000*plus*

Instrukcja obsługi
Kezelési utasítás
Návod na obsluhu
Návod k obsluze
Ръководство за експлоатация
Indicații de utilizare
Kullanma Kılavuzu

PL

HU

SK

CZ

BG

RO

TR

Geberit AquaClean

Presne podľa vašich predstáv	57
Moderná telesná hygiena	57
Jednoduchá obsluha	57
Máte nejaké ďalšie otázky? - Radi Vám poradíme!	57
Dôležité poznámky	57
Použitie v súlade s určením	57
Bezpečnostné pokyny	58
Zmeny	58
Prevádzka	58
Technické údaje	59
Oboznámenie sa so sprchovacím WC AquaClean 8000plus	60
Prvky	60
Funkcie	63
Modifikácia základných nastavení	66
Modifikácia základných nastavení	66
Obnovenie výrobných nastavení	66
Uloženie užívateľských profilov	66
Obsluha	68
Používanie análnej sprchy	68
Používanie vaginálnej sprchy	69
Porucha počas prevádzky	71
Čistenie a výmena	74
Čistenie WC-sedadla, krytu a krycích častí	74
Čistenie keramiky WC	74
Čistenie sprchovej trysky a fénovej dýzy	74
Výmena filtra s aktívnym uhlím	75
Výmena batérií v diaľkovom ovládači	77
Doplnenie tekutiny na čistenie trysky Jetclean 8000	77
Montáž / demontáž WC-sedadla a krytu	78
Ochrana životného prostredia	79
Obsiahnuté materiály a likvidácia	79
Záruka	80
Záručné podmienky	80

Presne podľa vašich predstáv

Kúpou sprchovacieho WC AquaClean 8000*plus* ste sa rozhodli pre modernú telesnú hygienu s komfortom, ktorý Vás rozmazná. Užívajte si komfort jednoducho a bezpečne.

Moderná telesná hygiena

Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* čistí pokožku v análnej a vaginálnej oblasti jemne a dôkladne. Na čistenie stačí použiť len sprchu, použitie papiera nie je nutné. Na osušenie môžete použiť toaletný papier, uterák alebo integrovaný fén.

Jednoduchá obsluha

Používate sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* po prvýkrát? Nemáte čas na technické detaily? Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* sa ovláda prostredníctvom ovládacieho panelu alebo diaľkového ovládania - jeho obsluha je tak jednoduchá a pohodlná zároveň.

Máte nejaké ďalšie otázky? - Radi Vám poradíme!

Ochoťne vám odpovieme na vaše otázky.

Obráťte sa prosím na príslušných obchodných zástupcov spoločnosti Geberit.

Dôležité poznámky

Použitie v súlade s určením

Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* je určené na čistenie análnej oblasti a pomocou dámskej sprchy ním možno navyše čistiť aj vaginálnu oblasť. Ak sa zariadenie použije na iný účel ako ten, na ktorý je určené, sú nároky na záruku a ručenie pri poškodení osôb alebo vecí vylúčené.

Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* bolo preskúšané a schválené v súlade s uznanými európskymi normami (SEV / EMV / KIWA / VDE / SVGW / CE / Überwachung LGA).

Vyhlásenie o zhode si môžete pozrieť priamo u príslušného obchodného zástupcu spoločnosti Geberit.

Bezpečnostné pokyny

Zmeny

Na zariadení sa nesmú vykonávať žiadne zmeny alebo dodatočné inštalácie. Opravy môžu vykonávať len vyškolení a autorizovaní odborníci. Neodborné opravy môžu viesť k nehodám, poškodeniam a poruchám v prevádzke. Ak je sieťová prípojka poškodená, musí ju vymeniť odborník.

Prevádzka

Osoby, a najmä deti, ktoré sa nevyznajú v ovládaní sprchovacieho WC AquaClean, musia dostať inštrukcie. Prevádzkovateľ alebo používateľ smie obsluhu a údržbu vykonávať len v súlade s týmto návodom na obsluhu.

Technické údaje

Menovité napätie	230 V AC
Sieťová frekvencia	50 - 60 Hz
Príkion	1000 W
Príkion Standby	1 / 9 (s vyhrievaním bojlera) W
Ochrana	IP x4
Trieda ochrany	I
Dĺžka sieťového kábla	70 cm
Odsávanie zápachu - prietok vzduchu	10 m ³ /h
Fén - prietok vzduchu	12 m ³ /h
Prietokové množstvo - análna sprcha	2,1 - 5,5 l/min
Prietokové množstvo - dámska sprcha	1,4 - 3,0 l/min
Výrobné nastavenie teploty vzduchu	45 °C
Rozsah teploty vzduchu	20 - 45 °C
Výrobné nastavenie teploty vody	37 °C
Rozsah teploty vody	10 - 39 °C
Skladovacia teplota	-10 - +60 °C
Doba sprchovania - výrobné nastavenie	20 s
Počet stupňov tlaku vody v sprche	7
Prevádzkový tlak	0,1 - 1 MPa
Objem ohrievača vody	1,8 l
Množstvo splachovacej vody - výrobné nastavenie	6 a 3 l
Max. záťaž sedadla / krytu WC	150 kg

Oboznámenie sa so sprchovacím WC AquaClean 8000*plus*

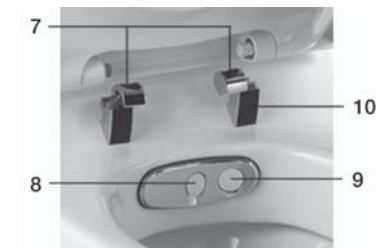
Prvky

Prehľad

- 1 Ovládací panel
- 2 Sieťový spínač
- 3 Zásuvka pre filter s aktívnym uhlím
- 4 Servisná klapka
- 5 Výrobné číslo
- 6 Plniaca zásuvka pre tekutinu na čistenie trysky



- 7 Upevňovacie závesy
- 8 Rameno sprchy
- 9 Rameno fénu
- 10 Registrácia užívateľa



Ovládací panel

- 1 Ovládanie sprchového prúdu
- 2 LED dióda
- 3 Odsávanie zápachu
- 4 Fén
- 5 Sprcha
- 6 Zásuvka pre diaľkové ovládanie



Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000plus

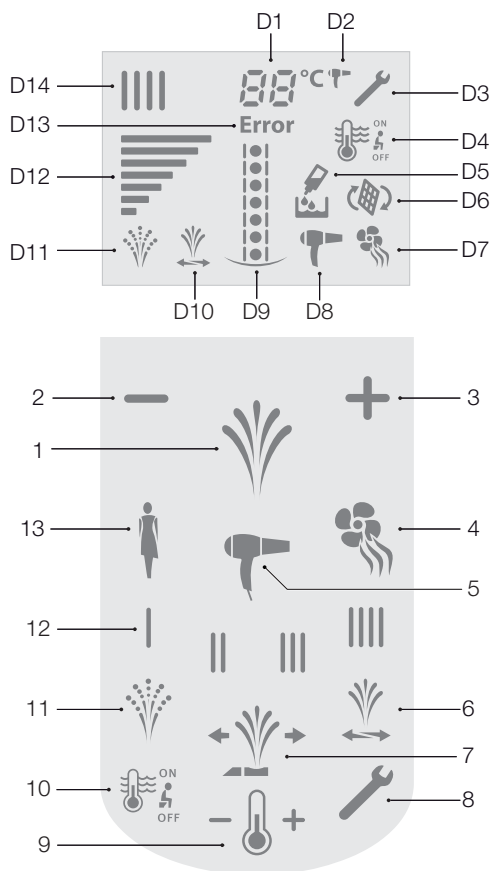
Diaľkové ovládanie AquaClean $plus$ pre WC so skrytou splachovacou nádržou

Displej

- D1 Teplota sprchy / fénu
- D2 Teplota fénu
- D3 Servisný indikátor
- D4 Indikátor stavu bojlera
- D5 Indikátor na doplnenie tekutiny na čistenie trysky
- D6 Indikátor výmeny filtra
- D7 Odsávanie zápachu
- D8 Fén
- D9 Poloha sprchy
- D10 Oscilujúca sprcha
- D11 Masážna sprcha
- D12 Intenzita sprchového prúdu
- D13 Indikátor chyby
- D14 Aktivovaný užívateľský profil I-III

Tlačidlá

- 1 Sprcha
- 2 Ovládanie sprchového prúdu <->
- 3 Ovládanie sprchového prúdu <+>
- 4 Odsávanie zápachu
- 5 Fén
- 6 Oscilujúca sprcha
- 7 Poloha sprchy
- 8 Servis
- 9 Teplota sprchy / fénu
- 11 Masážna sprcha
- 10 Zohrievanie vody bojlerom
- 12 Užívateľské profily I-III
- 13 Dámska sprcha



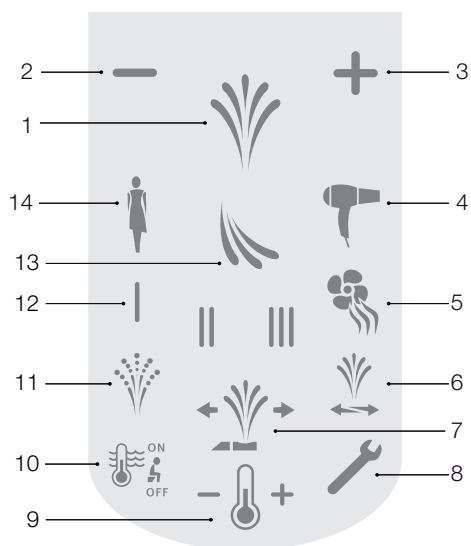
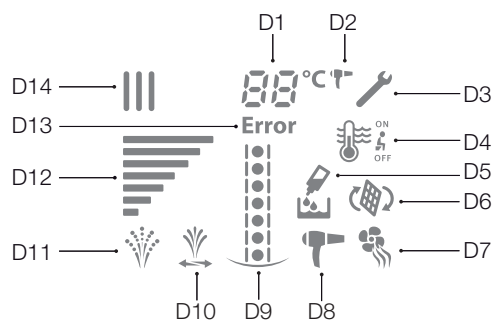
Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000*plus*Diaľkové ovládanie AquaClean 8000*plus* s viditeľnou splachovacou nádržou

Displej

- D1 Teplota sprchy / fénu
- D2 Teplota fénu
- D3 Servisný indikátor
- D4 Indikátor stavu bojlera
- D5 Indikátor na doplnenie tekutiny na čistenie trysky
- D6 Indikátor výmeny filtra
- D7 Odsávanie zápachu
- D8 Fén
- D9 Poloha sprchy
- D10 Oscilujúca sprcha
- D11 Masážna sprcha
- D12 Intenzita sprchového prúdu
- D13 Indikátor chyby
- D14 Aktivovaný užívateľský profil I-III

Tlačidlá

- 1 Sprcha
- 2 Ovládanie sprchového prúdu <->
- 3 Ovládanie sprchového prúdu <+>
- 4 Fén
- 5 Odsávanie zápachu
- 7 Poloha sprchy
- 6 Oscilujúca sprcha
- 8 Servis
- 9 Teplota sprchy / fénu
- 10 Zohrievanie vody bojlerom
- 11 Masážna sprcha
- 12 Užívateľské profily I-III
- 13 Splachovanie WC
- 14 Dámska sprcha



Funkcie

Ovládací panel



Spustenie a zastavenie <sprchy>

Spustenie: Stlačením tlačidla <sprcha> sa rameno sprchy vysunie do príslušnej polohy a začne sa sprchovanie.
Zastavenie: Stlačte tlačidlo <sprcha>. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, sprcha sa po 20 s automaticky vypne.



<Ovládanie sprchového prúdu> - silnejší alebo slabší

Nastavením tlačidla <Ovládanie sprchového prúdu> sa počas sprchovania mení intenzita prúdu análnej a dámskej sprchy. K dispozícii je 7 stupňov intenzity sprchového prúdu.



Spustenie a zastavenie <odsávania zápachu>

Spustenie: Stlačte tlačidlo <odsávanie zápachu>.
Zastavenie: Znova stlačte tlačidlo <odsávanie zápachu>.

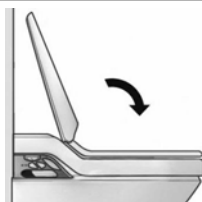


Spustenie a zastavenie <fénu>

Spustenie: Stlačte tlačidlo <fén>.
Zastavenie: Znova stlačte tlačidlo <fén>.

Modrá LED dióda		Význam
Svieti		Vyhrievanie bojlera je zapnuté (výrobné nastavenie) alebo je bojler v úspornom režime Vyhrievanie bojlera možno zmeniť prostredníctvom položky <Zohrievanie vody bojlerom> na diaľkovom ovládaní.
Nesvieti		Vyhrievanie bojlera je vypnuté
Červená LED dióda		Význam
Svieti		Vymeňte filter s aktívnym uhlím alebo doplňte tekutinu na čistenie trysky
Bliká		Chybové hlásenie (pozri kapitolu "Poruchy počas prevádzky")

Automatika na zavretie krytu



Automatika na zavretie WC-sedadla / krytu

Zabraňuje nárazu WC-sedadla / krytu na keramiku WC a stará sa o tiché a pomalé zatvorenie.

Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000*plus*

Diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie zapnete stlačením ľubovoľného tlačidla. 10 min. po ukončení používania sa opäť automaticky vypne.

Automatický priebeh možno na diaľkovom ovládaní aktivovať rovnako ľahko ako na ovládacom paneli.



Spustenie a zastavenie <sprchy>

Spustenie: Stlačením tlačidla <sprcha> sa rameno sprchy vysunie do príslušnej polohy a začne sa sprchovanie.

Zastavenie: Stlačte tlačidlo <sprcha>. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, sprcha sa po 20 s automaticky vypne.



<Ovládanie sprchového prúdu> - silnejší alebo slabší

Stlačením tlačidla <Ovládanie sprchového prúdu> sa počas sprchovania mení intenzita prúdu análnej a dámskej sprchy. K dispozícii je 7 stupňov intenzity sprchového prúdu.



Spustenie a zastavenie <dámskej sprchy>

Spustenie: Stlačením tlačidla <dámska sprcha> sa rameno sprchy vysunie do príslušnej polohy a spustí sa vaginálna sprcha.

Zastavenie: Znovu stlačte tlačidlo <dámska sprcha>. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, sprcha sa po 20 s automaticky vypne.



Spustenie <splachovania WC>

Stlačením tlačidla <Splachovanie WC> dôjde k spláchnutiu celým objemom vody (6 litrov).



Spustenie a zastavenie <fénu>

Stlačením tlačidla <fén> sa spustí alebo zastaví sušenie.

Počas sušenia sa teplota fénu postupne znižuje, aby ste na pokožke nepociťovali príliš vysokú teplotu.



Spustenie a zastavenie <odsávania zápachu>

Stlačením tlačidla <odsávanie zápachu> sa aktivuje, resp. deaktivuje odsávanie zápachu.



Voľba <užívateľského profilu>

Stlačením tlačidla <Užívateľský profil> sa aktivuje príslušný užívateľský profil spolu s nastaveniami, ktoré sú pre tento profil uložené.

Pri používaní základných funkcií ostáva časť tlačidiel kvôli lepšiemu prehľadu zakrytá.

Pre prístup k zakrytým tlačidlám potiahnite kryt na diaľkovom ovládaní smerom nadol.



Spustenie a zastavenie <masážnej sprchy>

Stlačením tlačidla <masážna sprcha> pred alebo počas sprchy sa aktivuje masážna funkcia. Pulzujúci prúd vody vás osvieži a podporí činnosť čriev.

Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000plus

**Zmena <polohy sprchy>**

Stlačením tlačidla <poloha sprchy > môžete nastaviť polohu sprchy pri análnej a dámskej sprche.

Použitím tlačidla so šípkami môžete v závislosti od Vašich telesných požiadaviek meniť polohu ramena sprchy v 7 stupňoch smerom dopredu a dozadu.

**Spustenie a zastavenie <oscilujúcej sprchy>**


Spustenie: Stlačením tlačidla <oscilujúca sprcha> sa rameno sprchy pohybuje dopredu a dozadu. Táto funkcia zaručí ešte dokonalejšiu čistotu.

Zastavenie: Znovu stlačte tlačidlo <oscilujúca sprcha>.

**Zmena <zohrievania vody bojlerom>**

Stlačením tlačidla <Zohrievanie vody bojlerom> možno zmeniť nastavenie bojlera (ON / úsporný režim / OFF).

Indikácia **ON** : Vyhrievanie bojlera je zapnuté (výrobné nastavenie). Teplota vody je prednastavená na 37 °C.

Úsporný režim (indikácia ): Vyhrievanie bojlera sa zapne až pri aktivácii rozpoznávania užívateľa. Doba zohriatia je 3 - 4 min.

Indikácia **OFF** : Vyhrievanie bojlera je vypnuté.

**Nastavenie <teploty> pre sprchu a fén.**

Požadovanú teplotu sprchovacej vody a fénu nastavte stlačením tlačidla <nastavenie teploty +> alebo <->.

Najprv zvolte požadovanú funkciu a následne pomocou tlačidla <Teplota +> alebo <-> nastavte požadovanú hodnotu.

**<Servis>**

Na manuálne čistenie alebo na výmenu trysky.

Stlačením tlačidla <servis> sa rameno sprchy vysunie bez toho, aby zároveň tiekla voda.

Podrobný postup pozri pod názvom "Čistenie a výmena - čistenie trysky".

Úschova diaľkového ovládania

Diaľkové ovládanie môžete uschovávať v zásuvke pre diaľkové ovládanie alebo v samostatnom nástennom držiaku.

Modifikácia základných nastavení

Modifikácia základných nastavení

Zmeniť môžete nasledujúce základné nastavenia:

- Intenzita sprchového prúdu
- Teplota sprchovacej vody
- Poloha ramena sprchy
- Teplota fénu
- Masážna sprcha ZAPNUTÁ / VYPNUTÁ
- Oscilujúca sprcha ZAPNUTÁ / VYPNUTÁ

- 1 Na diaľkovom ovládaní nastavte požadované hodnoty
 - 2 Stlačte naraz tlačidlá užívateľského profilu <I> a <II> a podržte ich 2 s
- Výsledok
Zaznie signál.
Zmenené základné nastavenia sa uložia pre ďalšie použitia.

Obnovenie výrobných nastavení

- ▶ Súčasne stlačte tlačidlá <servis> a <zohrievanie vody bojlerom> a podržte ich 2 s stlačené.
- Výsledok
Zaznie signál.
Všetky výrobné nastavenia sa obnovili.

Uloženie užívateľských profilov

Individuálne nastavenia sprchovacieho WC AquaClean 8000*plus* možno uložiť v užívateľskom profile.

Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* so splachovacou nádržou disponuje 3 užívateľskými profilmi. Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* so splachovacou nádržou disponuje 4 užívateľskými profilmi.

Uložiť môžete nasledujúce nastavenia:

- Intenzita sprchového prúdu
- Teplota sprchovacej vody
- Poloha ramena sprchy
- Odsávanie zápachu ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ
- Teplota fénu
- Masážna sprcha ZAPNUTÁ / VYPNUTÁ
- Oscilujúca sprcha ZAPNUTÁ / VYPNUTÁ



Nastavenia možno zmeniť a uložiť aj vtedy, keď je rozpoznávanie užívateľa neaktívne, t. j. vtedy, keď na WC nikto nesedí.

Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000*plus*

- 1 Na diaľkovom ovládaní nastavte požadované hodnoty
- 2 Požadované tlačidlo <Užívateľský profil> (I - III, príp. IIII) držte 2 s stlačené
Výsledok
Zaznie signál.
Nastavenia sú uložené v príslušnom užívateľskom profile.

Obsluha

- i** Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* funguje iba vtedy, keď je aktivované rozpoznanie užívateľa, t. z. vtedy, keď niekto na zariadení sedí. Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* sa kedykoľvek môže používať ako normálne WC.

Používanie análnej sprchy

Predpoklady

Odsávanie zápachu a fén sú na ovládacom paneli zapnuté.

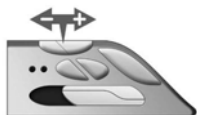
- i** Sprchovacia tryska sa automaticky čistí čistou vodou pred a po každom sprchovaní.

- 1 Zdvihnite kryt a sadnite si na sprchovacie WC → rozpoznávanie užívateľa sa aktivuje
- 2 <Odsávanie zápachu> sa spustí automaticky
- 3 Stlačte tlačidlo <sprcha> na ovládacom paneli alebo na diaľkovom ovládaní → rameno sprchy sa vysunie a spustí sa sprcha



- i** Počas sprchovania možno na ovládacom paneli zvoliť nasledujúcu funkciu
<Ovládanie sprchového prúdu +> alebo <-> → reguluje intenzitu sprchového prúdu

Počas sprchovania sa prúd vody pomaly ochladzuje.



- i** Počas sprchovania možno na diaľkovom ovládaní zvoliť nasledujúce funkcie
<Ovládanie sprchového prúdu +> alebo <-> → reguluje intenzitu sprchového prúdu
<Masážna sprcha> → pulzujúci prúd vody
<Poloha sprchy> dopredu alebo dozadu → posúva rameno sprchy
<Oscilujúca sprcha> → pohybuje ramenom sprchy dopredu a dozadu
<Nastavenie teploty +> alebo <-> → reguluje teplotu vody

- 4 Sprcha sa po 20 s automaticky vypne → rameno sprchy sa zasunie späť. Pre predčasné zastavenie znovu stlačte tlačidlo <sprcha>

Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000*plus*

- 5 Po sprchovaní sa automaticky zapne fén. Stlačenie tlačidla <fén> → spustí alebo zastaví sušenie



- 6 Postavte sa a zatvorte kryt

i Pri opustení sprchovacieho WC AquaClean 8000*plus* sa zariadenie automaticky vráti k základným nastaveniam.

- 7 Spustite splachovanie



i Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* pre skrytú splachovaciu nádrž:
Stlačte tlačidlo obslužného panelu umiestneného na stene (spláchnutie celým a / alebo čiastočným objemom vody)
Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* s viditeľnou splachovacou nádržou:
Stlačte ovládacie tlačidlo na splachovacej nádrži (spláchnutie celým objemom - veľké ovládacie tlačidlo, spláchnutie čiastočným objemom vody - obe ovládacie tlačidlá) alebo stlačte tlačidlo <Splachovanie WC> na diaľkovom ovládaní

Používanie vaginálnej sprchy

Predpoklady

Odsávanie zápachu a fén sú na ovládacom paneli zapnuté.

i Sprchovacia tryska sa automaticky čistí čistou vodou pred a po každom sprchovaní.

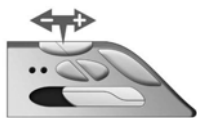
- 1 Zdvihnite kryt a sadnite si na sprchovacie WC → rozpoznávanie užívateľa sa aktivuje
- 2 <Odsávanie zápachu> sa spustí automaticky
- 3 Stlačte tlačidlo <dámska sprcha> na diaľkovom ovládaní → rameno sprchy sa vysunie a spustí sa vaginálna sprcha





Počas sprchovania možno na ovládacom paneli zvoliť nasledujúcu funkciu <Ovládanie sprchového prúdu +> alebo <-> → reguluje intenzitu sprchového prúdu

Počas sprchovania sa prúd vody pomaly ochladzuje.



Počas sprchovania možno na diaľkovom ovládaní zvoliť nasledujúce funkcie

<Ovládanie sprchového prúdu +> alebo <-> → reguluje intenzitu sprchového prúdu

<Masážna sprcha> → pulzujúci prúd vody

<Poloha sprchy> dopredu alebo dozadu → posúva rameno sprchy

<Oscilujúca sprcha> → pohybuje ramenom sprchy dopredu a dozadu

<Nastavenie teploty +> alebo <-> → reguluje teplotu vody

4 Sprcha sa po 20 s automaticky vypne → rameno sprchy sa zasunie späť. Pre predčasné zastavenie znovu stlačte tlačidlo <sprcha>

5 Po sprchovaní sa automaticky zapne fén. Stlačenie tlačidla <fén> → spustí alebo zastaví sušenie



6 Postavte sa a zatvorte kryt



Pri opustení sprchovacieho WC AquaClean 8000*plus* sa zariadenie automaticky vráti k základným nastaveniam.

7 Spustite splachovanie



Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* pre skrytú splachovaciu nádrž:

Stlačte tlačidlo obslužného panelu umiestneného na stene (spláchnutie celým a / alebo čiastočným objemom vody)

Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* s viditeľnou splachovacou nádržou:

Stlačte ovládacie tlačidlo na splachovacej nádrži (spláchnutie celým objemom - veľké ovládacie tlačidlo, spláchnutie čiastočným objemom vody - obe ovládacie tlačidlá) alebo

stlačte tlačidlo <Splachovanie WC> na diaľkovom ovládaní

Porucha počas prevádzky

Porucha	Dôvod	Náprava
Funkcie sprchovacieho WC sa nedajú aktivovať	Sieťová zástrčka nie je zastrčená v zásuvke	Zastrčte sieťovú zástrčku
	Sieťový spínač je vypnutý	Zapnite sieťový spínač
	Poistka v elektrickom rozdeľovači je chybná	Vymeňte poistku v elektrickom rozdeľovači
	Okienko na registráciu užívateľa, ktoré je na vrchnom kryte, je zašpinené	Okienko očistite pomocou mäkkej handričky
	Softvér	Vykonajte reset (sieťový spínač vypnite a po 30 s opäť zapnite)
Funkcie sprchovacieho WC sa nedajú aktivovať a na displeji diaľkového ovládania je indikácia "Error"	Chýba elektrický prúd	Zástrčku, zásuvku a prívod prúdu nechajte skontrolovať odborníkom
Funkcie nemožno aktivovať cez diaľkové ovládanie (na displeji sa neobjaví žiadny symbol)	Batérie sú vybité	Vymeňte batérie (diaľkové ovládanie uchovávajte v blízkosti sprchovacieho WC AquaClean 8000 <i>plus</i>)
	Nie sú vložené žiadne batérie	Vložte batérie (3 x 1,5 V, Typ LR3 / AAA) (diaľkový ovládač uchovávajte vedľa sprchovacieho WC AquaClean 8000 <i>plus</i>)
	Batérie sú vložené nesprávne	Batérie vložte správnym spôsobom. Dbajte na správnu polaritu (diaľkové ovládanie uchovávajte v blízkosti sprchovacieho WC AquaClean 8000 <i>plus</i>)
	Medzi sprchovacím WC AquaClean 8000 <i>plus</i> a diaľkovým ovládaním nie je spojenie	Diaľkové ovládanie uchovávajte v blízkosti sprchovacieho WC AquaClean 8000 <i>plus</i> a znovu vložte batérie
	Diaľkové ovládanie je chybné	Vymeňte diaľkové ovládanie

Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000*plus*

Porucha	Dôvod	Náprava
Sprchovacia voda je príliš studená	Vyhrievanie bojlera nie je zapnuté	<Zohrievanie vody bojlerom> zapnite voľbou ON na diaľkovom ovládaní
	Doba zohrievania vody je v úspornom režime príliš krátka	<Zohrievanie vody bojlerom> zapnite voľbou ON na diaľkovom ovládaní
	Softvér	Vykonajte reset (hlavný spínač vypnite a po 30 s opäť zapnite)
Odsávanie zápachu sa nezapína	Automatické zapínanie odsávania zápachu je deaktivované	Na ovládacom paneli zapnite odsávanie zápachu
Prúd sprchy je príliš slabý / žiadna voda	Intenzita prúdu sprchy je nastavená na nízku hodnotu	Zvýšte intenzitu sprchového prúdu
	Sprchovacia tryska je upchaná alebo zanesená vodným kameňom	Stlačte tlačidlo <servis> Sprchovaciu trysku očistite / vymeňte Sprchovaciu trysku odstráňte Bez sprchovacej trysky preplachujte na najvyššom stupni, aby sa čiastočky vodného kameňa vyplavili z bojlera. Ak vychádza už len vzduch, môže byť sprchovacia funkcia opäť vypnutá a sprchovacia tryska opäť nasadená.
Rameno sprchy sa nezasúva späť	Prerušenie dodávky elektrického prúdu počas prevádzky	Obnovte dodávku elektrického prúdu. Rameno sprchy sa automaticky zasunie späť.
	Sprchovacie WC AquaClean 8000 <i>plus</i> je chybné	Vypnite sieťový spínač a kontaktujte zákaznícky servis
Fén sa nezapína	Automatické zapínanie fénu je deaktivované	Na ovládacom paneli zapnite fén
Fén fúka len slabo	Rameno fénu je namontované v pootočenej polohe	Namontujte rameno fénu správne
Rameno fénu sa nezasunie úplne	Rameno fénu nie je zaklapnuté v jeho vedení	Zaklapnite rameno fénu správne do jeho vedenia
Automatika na zavretie krytu nefunguje	Hydraulika je chybná	Kontaktujte zákaznícky servis
Nepríjemný zápach aj napriek odsávaniu zápachu	Filter s aktívnym uhlím je opotrebovaný	Vymeňte filter s aktívnym uhlím (číslo výrobku: 250.022.00.1)
Po použití zariadenie vydáva rachotiace zvuky	Tekutina na čistenie trysky sa minula	Skontrolujte výšku hladiny a doplňte tekutinu na čistenie trysky Jetclean 8000 (číslo výrobku: 250.028.00.1)

Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000*plus*

Porucha	Dôvod	Náprava
V záchodovej mise stále tečie voda	Splachovací ventil je netesný	Kontaktujte zákaznícky servis
Voda vyteká na podlahu	Vznikla diera	Vypnite sieťový spínač Prerušte prívod vody Zavrite rohový ventil Vytiahnite sieťovú zástrčku a kontaktujte zákaznícky servis
Na ovládacom paneli svieti červená LED dióda	Filter s aktívnym uhlím sa opotreboval a/alebo sa minula tekutina na čistenie trysky (pozri indikáciu na diaľkovom ovládaní, blikajúci symbol)	Vymeňte filter s aktívnym uhlím (číslo výrobku: 250.022.00.1) a / alebo Doplňte tekutinu na čistenie trysky Jetclean 8000 (číslo výrobku: 250.028.00.1)
Na ovládacom paneli bliká červená LED dióda a na diaľkovom ovládaní sa nachádza indikácia "Error"	Bezpečnostný prvok krátkodobo vypol sprchovacie WC AquaClean 8000 <i>plus</i>	Vykonajte reset (sieťový spínač vypnite a po 30 s opäť zapnite)

Čistenie a výmena



UPOZORNENIE

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch materiálu.

- ▶ Na čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky, ako napr. špongie s drsným povrchom, a žiadne agresívne čistiace prostriedky obsahujúce chlór, rozpúšťadlá alebo kyseliny.
- ▶ Nepoužívajte parný čistič.

Čistenie WC-sedadla, krytu a krycích častí

Pri dodržaní niekoľkých jednoduchých pokynov na čistenie Vám Vaše sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* bude každý deň znova a znova prinášať svojim komfortom a kvalitou radosť.

- 1 Jednotlivé časti očistite mäkkou, vlhkou handričkou
- 2 Po očistení opláchnite vodou
- 3 Jednotlivé časti osušte mäkkou handričkou

Čistenie keramiky WC

- ▶ Keramiku WC čistite mäkkou, navlhčenou utierkou a prípadne jemným prostriedkom na čistenie kúpeľní alebo jemným univerzálnym čističom bez aniónových tenzidov a organických kyselín, medzi ktoré patrí napríklad kyselina citrónová

Čistenie sprchovej trysky a fénovej dýzy



Sprchovacia tryska sa môže zaniest' vodným kameňom a upchať nečistotami nachádzajúcimi sa vo vode. Na čistenie namočte sprchovaciu trysku na niekoľko hodín do bežne dostupného prostriedku na odstránenie vodného kameňa.

- 1 Zdvihnite kryt a WC-sedadlo, stlačte tlačidlo <servis> → rameno sprchy sa vysunie bez toho, aby striekala voda



Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000plus

- 2 Jednou rukou držte rameno sprchy a druhou rukou opatrně vyberte trysku



- 3 Sprchovací trysku vyčistíte a zbavte vodného kameňa, príp. ju vymeňte
- 4 Stlačte tlačidlo <servis> → rameno sprchy sa zasunie späť do východiskovej polohy a rameno fénu sa vysunie bez toho, aby sa aktivovalo fúkanie vzduchu
- 5 Otočte rameno fénu o 90° doľava a vytiahnite ho z jeho vedenia



- 6 Vyčistíte otvory ramena sprchy a fénu
- 7 Rameno fénu a fénovú dýzu očistíte pod tečúcou vodou
- 8 Očistené rameno fénu spolu s očistenou alebo novou fénovou dýzou znova zasuniete do jeho vedenia a otočíte ho o 90° doprava až na doraz
- 9 Stlačte tlačidlo <servis> → rameno fénu sa zasunie späť do východiskovej polohy
- 10 Očistenú alebo novú sprchovaciu trysku nasadíte priamo do otvoru ramena sprchy

Výmena filtra s aktívnym uhlím



Ak na diaľkovom ovládaní bliká tento symbol a na ovládacom paneli svieti červená LED dióda, musí byť filter s aktívnym uhlím vymenený.

- 1 Otvorte servisnú klapku



Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000*plus*

- 2 Vyklopte zásuvku pre filter s aktívnym uhlím



- 3 Opatrebovaný filter s aktívnym uhlím odoberte a zlikvidujte ho
4 Vložte nový filter s aktívnym uhlím



- 5 Zatvorte zásuvku pre filter s aktívnym uhlím



- 6 Zavrite servisnú klapku

Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000*plus*

Výmena batérií v diaľkovom ovládači

Predpoklady

Počas výmeny batérií je dôležité stáť vedľa zapnutého sprchovacieho WC AquaClean 8000*plus*, aby zariadenie mohlo rozpoznať diaľkové ovládanie.

- Kryt diaľkového ovládača odsuňte až na doraz. Stlačte aretáciu a odstráňte kryt. Vymeňte batérie (3 x veľkosť AAA / typ 1,5 V). Dbajte na správnu polaritu



Doplnenie tekutiny na čistenie trysky Jetclean 8000



Ak na diaľkovom ovládaní bliká tento symbol a na ovládacom paneli svieti červená LED dióda, musí byť doplnená tekutina na čistenie trysky. Ak tekutina na čistenie trysky nebude doplnená, sprchovacia tryska sa bude čistiť len pomocou čistej vody.

Predpoklady

Sprchovacie WC AquaClean 8000*plus* musí byť zapnuté.

- 1 Otvorte servisnú klapku



- 2 Vytiahnite plniacu zásuvku



**UPOZORNENIE**

Tekutina na čistenie trysky môže vyteciť.

- ▶ Plniacu fľašu nestláčajte

- 3 Odoberte uzáver z fľaše s tekutinou na čistenie trysky, fľašu nasadte na plniacu zásuvku a doplňte tekutinu



- 4 Zasuňte plniacu zásuvku

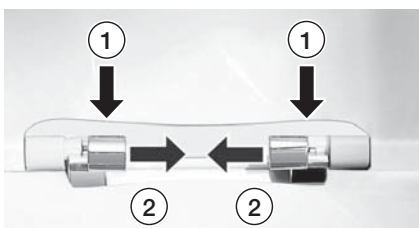


- 5 Zavrite servisnú klapku

Montáž / demontáž WC-sedadla a krytu

Kvôli čisteniu možno WC-sedadlo a kryt demontovať.

- 1 Odklopte WC-sedadlo a kryt a oba upevňovacie závesy uvoľnite stlačením (1) a posunutím (2)



Návod na obsluhu Geberit AquaClean 8000*plus*

- 2 WC-sedadlo a kryt zodvihnite zo zariadenia AquaClean 8000*plus*



- 3 WC-sedadlo a kryt po očistení znova nasadíte do upevnenia a oba upevňovacie závesy upevníte posunutím smerom von



- 4 WC-sedadlo sklopte a kryt zatvorte

Ochrana životného prostredia

Obsiahnuté materiály a likvidácia

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smernice EÚ č. 2002/95/ES o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS). V súlade s touto smernicou výrobok neobsahuje určité materiály nebezpečné pre životné prostredie, akými sú napríklad olovo, ortuť, kadmium a chróm VI.

Na základe smernice EÚ č. 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) sú výrobcovia určitých elektrických zariadení povinní staré zariadenia prevziať a starostlivo zlikvidovať.

Sprchovacie WC Geberit AquaClean nepodlieha tejto norme. Firma Geberit však ako priekopník v ochrane životného prostredia predstavuje vzorný príklad a tieto požiadavky dobrovoľne aplikuje na všetky svoje zariadenia.

Všetky opotrebované zariadenia môžu byť firme Geberit bezplatne vrátené na odborné zlikvidovanie, resp. recykláciu. Tieto predpisy platia tak pre členské štáty EÚ, ako aj pre Švajčiarsko a Nórsko.

O miestach určených na odovzdanie opotrebovaných zariadení sa môžete informovať u príslušných obchodných zástupcov firmy Geberit alebo na internetovej stránke príslušného štátu.

Separovaný zber a recyklácia opotrebovaných elektronických zariadení prispievajú k ochrane životného prostredia a zdravia ľudí.

Záruka

Záručné podmienky

Nasledujúca záruka je platná nezávisle od zákonnej zodpovednosti Vášho zmluvného partnera za vady a žiadnym spôsobom ju neovplyvňuje. Na sprchovacie WC Geberit AquaClean ("výrobok"), ktoré je v záručnom liste opatrené príslušným výrobným číslom, poskytuje predajom výrobku poverená spoločnosť Geberit ("Geberit") záruku pre konečného užívateľa výrobku na základe nasledovných podmienok:

- 1 Geberit poskytuje záruku na materiálové a výrobné chyby zariadenia po dobu 2 rokov od dátumu montáže zariadenia u konečného užívateľa ("záručná doba").
- 2 Nároky na uplatnenie záruky sú platné len v prípade, ak:
výrobok nainštaluje a uvedie do prevádzky odborný podnik pre sanitárne výrobky alebo zákaznicky servis poverený firmou Geberit
závada výrobku nebola pôsobená neodborným inštalovaním, použitím alebo nedostatočným čistením a údržbou
sa na výrobku nevykonajú žiadne zmeny, predovšetkým sa neodstránia, nevymenia časti výrobku a nevykonajú sa ďalšie inštalácie
konečný užívateľ vráti priložený, úplne vyplnený záručný list firme Geberit pred uplynutím 10 pracovných dní od dátumu inštalácie. Konečný užívateľ zaslaním príslušného záručného listu zároveň vyhlasuje, že súhlasí s týmito záručnými podmienkami
- 3 Ak sa počas záručnej doby vyskytne materiálová alebo výrobná chyba ("záručný prípad"), poskytne spoločnosť Geberit záruku vo forme bezplatnej opravy alebo výmeny chybných častí, a to buď v zákazníckom servise firmy Geberit alebo v zákazníckom servise, ktorý je autorizovaný spoločnosťou Geberit. Nároky konečného užívateľa smerujúce k spoločnosti Geberit a presahujúce tieto ustanovenia, ak to nie je inak určené zákonom, sú vylúčené.
- 4 Po vypršaní záručnej doby všetky nároky konečného užívateľa vyplývajúce z tejto záruky zaniknú, aj na také časti výrobku, ktoré boli opravené alebo vymenené počas záručnej doby.
- 5 Táto záruka musí byť výlučne v súlade s právnymi predpismi toho štátu, v ktorom firma Geberit sídli. Dohoda Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom obchode s výrobkami je výslovne vylúčená. Pri riešení sporných prípadov vyplývajúcich z tejto záruky má rozhodovaciu právomoc výlučne súd sídliaci v rovnakej oblasti ako spoločnosť Geberit.